

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A465  
(CYLCHFAN RESOLFEN I GYLCHFAN  
GLYN-NEDD, CASTELL-NEDD PORT  
TALBOT) (GWAHARDDIADAU A  
CHYFYNGIADAU TRAFFIG DROS DRO) 2023**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 14 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984. Mae angen y Gorchymyn arfaethedig er mwyn gwneud gwaith ar gefnffordd yr A465, neu gerllaw iddi, rhwng Cylchfan Resolfen a Chylchfan Glyn-nedd, Castell-nedd Port Talbot.

Effaith y Gorchymyn yw gwneud y canlynol dros dro:

i) gwahardd pob cerbyd (ac eithrio'r rhai a ddefnyddir gan y gwasanaethau brys ac ar gyfer y gwaith) rhag mynd ar y darnau o gefnffordd yr A465 a ddisgrifir yn Atodlenni 1 a 2 i'r Hysbysiad hwn. Disgrifir y llwybr arall, y codir arwyddion priodol yn ei glych, yn Atodlen 1 i'r Hysbysiad hwn hefyd;

ii) gosod terfyn cyflymder o 40 mya ar y darnau o gefnffordd yr A465 a ddisgrifir yn Atodlen 3 i'r Hysbysiad hwn;

iii) gosod terfyn cyflymder o 10 mya ar y darnau o gefnffordd yr A465 a ddisgrifir yn Atodlen 3 i'r Hysbysiad hwn. Dim ond pan fydd gwaith confoi yn digwydd y bydd y terfyn cyflymder o 10 mya yn gymwys ac ni chaniateir goddiweddyd ar yr adegau hyn

Disgwylir y bydd y gwaharddiadau a'r cyfyngiadau dros dro, y codir arwyddion priodol yn eu cylch, yn weithredol yn ysbeidiol o 06:00 o'r gloch ar 19 Mehefin 2023 ac yn parhau tan 06:00 o'r gloch ar 30 Mehefin 2023 neu hyd nes y caiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol.

Dim ond yn ystod yr amseroedd a'r dyddiadau a bennir uchod y disgwylir i'r Gorchymyn fod yn weithredol. Er hynny, bydd yn parhau'n ddilys am gyfnod o 18 mis ar y mwyaf rhag ofn y bydd angen ailamserlennu'r gwaith neu wneud gwaith canlyniadol neu waith arall. Bydd hysbysiad ymlaen llaw am unrhyw newidiadau i'r amseroedd a'r dyddiadau yn cael ei arddangos cyn gwneud unrhyw waith a ailamserlennir.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar <https://llyw.cymru/gorchymynion-ffyrdd>.

**Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.**

**J SADDLER**  
Trafnidiaeth  
Llywodraeth Cymru

**THE A465 TRUNK ROAD (RESOLVEN  
ROUNDAABOUT TO GLYNNEATH  
ROUNDAABOUT, NEATH PORT TALBOT)  
(TEMPORARY TRAFFIC PROHIBITIONS AND  
RESTRICTIONS) ORDER 2023**

The Welsh Ministers have made an Order under section 14 of the Road Traffic Regulation Act 1984 which is necessary to undertake works on or near the A465 trunk road between Resolven Roundabout and Glynneath Roundabout, Neath Port Talbot.

The effect of the Order is to temporarily:

i) prohibit all vehicles (other than those being used by the emergency services and for the works) from proceeding on the lengths of the A465 trunk road described in Schedules 1 and 2 to this Notice. The alternative route, which will be signed accordingly, is also described in Schedule 1 to this Notice;

ii) impose a 40 mph speed limit on the lengths of the A465 trunk road described in Schedule 3 to this Notice;

iii) impose a 10 mph speed limit on the lengths of the A465 trunk road described in Schedule 3 to this Notice. The 10 mph speed limit will only apply during convoy working and no overtaking will be permitted at these times.

The temporary prohibitions and restrictions, which will be signed accordingly, are expected to operate intermittently from 06:00 hours on 19 June 2023 and remain until 06:00 hours on 30 June 2023 or until the temporary traffic signs are permanently removed.

Although the Order is only expected to operate during the times and dates specified above it will remain valid for a maximum period of 18 months as a contingency should the work need to be rescheduled or consequential or other work is required. Advance notice of any changes to times and dates will be displayed before any rescheduled work.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at <https://gov.wales/road-orders>.

**A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.**

**J SADDLER**  
Transport  
Welsh Government

### **ATODLEN 1**

#### **Gwahardd Cerbydau Dros Dro a Llwybr Arall**

Y darnau o gerbyttfordd tua'r gogledd a cherbyttfordd tua'r de yr A465 sy'n ymestyn o'r gyffordd â cherbyttfordd gylchredol Cylchfan Resolfen hyd at y gyffordd â cherbyttfordd gylchredol Cylchfan Glyn-nedd.

Y llwybr arall ar gyfer traffig sy'n teithio tua'r gogledd fydd ymadael â'r A465 wrth Gylchfan Resolfen a chymryd yr allanfa gyntaf i'r B4434, yna ymuno â'r B4242 i gyfeiriad y gogledd-ddwyrain i ailymuno â'r A465 wrth Gylchfan Glyn-nedd. I'r gwrthwyneb ar gyfer traffig sy'n teithio tua'r de.

### **ATODLEN 2**

#### **Cau Cilfannau**

Cilfannau cerbyttfordd tua'r gogledd a cherbyttfordd tua'r de yr A465 rhwng Cylchfan Resolfen a Chylchfan Glyn-nedd.

### **ATODLEN 3**

#### **Terfynau Cyflymder 40 mya a 10 mya Dros Dro a Gwahardd Goddiweddyd yn ystod Gwaith Confoi**

Y darnau o gerbyttfordd tua'r gogledd a cherbyttfordd tua'r de yr A465 rhwng Cylchfan Resolfen a Chylchfan Glyn-nedd.

### **SCHEDULE 1**

#### **Temporary Prohibition of Vehicles & Alternative Route**

The lengths of the A465 northbound and southbound carriageways that extend from the junction with the circulatory carriageway of Resolfen Roundabout to the junction with the circulatory carriageway of Glynneath Roundabout.

The alternative route for northbound traffic will be to leave the A465 at Resolfen Roundabout and take the first exit on to the B4434, then join the B4242 in a north easterly direction to re-join the A465 at Glynneath Roundabout. Vice versa for southbound traffic.

### **SCHEDULE 2**

#### **Closure of Laybys**

The A465 northbound and southbound carriageway laybys between Resolfen Roundabout and Glynneath Roundabout.

### **SCHEDULE 3**

#### **Temporary 40 mph, 10 mph Speed Limits and Prohibition of Overtaking during Convoy Working**

The lengths of the A465 northbound and southbound carriageways between Resolfen Roundabout and Glynneath Roundabout.